УДК 811.112.2 DOI 10.51955/2312-1327 2021 4 96

ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ АДРЕСАНТНО-АДРЕСАТНЫХ ОТНОШЕНИЙ В ТЕКСТАХ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ СЕТЕВЫХ КИНОРЕЦЕНЗИЙ

Валерия Андреевна Эрман, orcid.org/0000-0002-1819-1242, кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкой филологии Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, набережная реки Мойки, 48 191186, Санкт-Петербург, Россия valeria.erman@gmail.com

Анастасия Сергеевна Звонарева, orcid.org/0000-0003-0638-5602, методист ООО «ЛернПроект», Проезд Русанова, д. 2, стр. 1 129323, Москва, Россия aszvonareva@gmail.com

Аннотация. Данная статья посвящена особенностям реализации адресантноадресатных отношений в текстах немецкоязычных сетевых кинорецензий. Целью статьи является систематизация и лингвистический анализ средств номинации адресанта и адресата, функционирующих в немецкоязычных текстах интернет-кинорецензий, а также средств реализации взаимодействия адресанта и адресата. В статье определяются специфические сетевой кинорецензии как вторичного жанра, обусловленные адаптацией классической рецензии к условиям сетевого медиа-пространства. Выявляются основные языковые средства номинации адресанта и адресата в текстах немецкоязычных сетевых кинорецензий учетом возрастных, гендерных, культурно-образовательных профессиональных характеристик участников коммуникации, а также анализируется их роль в реализации основной стратегии рецензента. Устанавливаются способы взаимодействия адресанта и адресата и их лингвистические маркеры. Новизна исследования состоит в определении и лингвистическом описании основных закономерностей взаимодействия адресанта и адресата в текстах сетевых кинорецензий, к которым относятся самономинация, сегментация целевой аудитории, сокращение дистанции между адресантом и адресатом и моделирование «живого» общения с адресатом.

Ключевые слова: сетевая кинорецензия, интернет-рецензия, «свободная» рецензия, адресант, адресат, номинация адресанта и адресата, интеракция адресанта и адресата

PECULIARITIES OF THE ADDRESSER'S AND THE ADDRESSEE'S INTERACTION IN ONLINE MOVIE REVIEWS

Valeria A. Erman, orcid.org/0000-0002-1819-1242, Doctor of Philology, Associate Professor The Herzen State Pedagogical University of Russia, Moika Emb. 48 191186, St. Petersburg, Russia valeria.erman@gmail.com

> Anastasia S. Zvonareva, orcid.org/0000-0003-0638-5602, Methodist OOO «LernProjekt», Projezd Rusanova, 2 (1) 129323, Moscow, Russia aszvonareva@gmail.com

Abstract. This article is devoted to the peculiarities of the realization of the categories of the addresser and the addressee in the texts of online movie reviews. The purpose of the article is to systematize and linguistically analyze the means of the addresser's and the addressee's nomination and their interaction explicated in the German-language texts of online movie reviews. The article defines the specific features of the secondary genre of the online review, due to the adaptation of the classical review to the conditions of the online media space. The main linguistic means of the addresser's and the addressee's nomination in the texts of German-language online movie reviews are identified and the peculiarities of actualization in the identified nominations of age, gender, cultural, educational and professional characteristics of communication participants and their role in the realization of the reviewer's main communicative strategy are analyzed. The novelty of the research lies in the identification and linguistic description of the main regularities of the addresser's and the addressee's interaction in the texts of online movie reviews, which include self-nomination, segmentation of the target audience, reducing the distance between the addresser and the addressee and modeling of "live" communication with the addressee.

Keywords: online movie review, internet critic, users' review, addresser, addressee, the addresser's and the addressee's nomination, the addresser's and the addressee's interaction

Введение

Данная статья посвящена исследованию особенностей реализации адресантно-адресатных отношений в тексте немецкоязычных сетевых кинорецензий.

В настоящее время развитие интернет-коммуникации приводит серьезным изменениям в журналистской деятельности: теперь в журналистских исследованиях принято различать профессиональную и непрофессиональную журналистику, которая рождается из комментирования журналистских текстов интернет-пользователями, что влечет за собой ослабление журналистских стандартов, но при этом открывает новые перспективы исследования [Steppat et al., 2020, р. 321-322]. Большой исследовательский интерес представляют новые журналистские форматы, в которых пользователи получили возможность обсуждать развлекательный контент [Breuer et al., 2020, р. 147]. Именно к таким форматам относится жанр интернет-рецензии, которая успешно адаптируется к медиа-пространства, комбинируя условиям современного заимствуя элементы других жанровых форм. В этой связи исследование сетевой кинорецензии как тематической разновидности данного жанра является актуальным, так как до сих пор изучению подвергались только структура текста сетевой кинорецензии и аспекты оценивания фильма [Schneider et al., 2020], а также языковые средства актуализации эмоционального контента и их воздействие на адресата [Ullah et al., 2015].

Материалы и методы

Материалом исследования послужили тексты немецкоязычных сетевых кинорецензий, написанные пользователями интернет-портала «Filmstarts.de». Основой исследования являются принципы и методы дискурсивного подхода, который предполагает взаимосвязь лингвистических и экстралингвистических факторов и позволяет провести лингвистический анализ текстов с учетом характеристик коммуникативной ситуации и различных особенностей участников коммуникации. Важно отметить, что в приведенных в статье примерах, заимствованных из интернет-ресурсов, сохранена орфография и пунктуация оригинальных текстов рецензентов.

Дискуссия

Интернет-рецензия возникла в результате трансформации классической рецензии в новом коммуникативном пространстве Глобальной Сети и жанр», объединяющий как «вторичный традиционной рецензии и особенности электронных жанров [Медведев, 2018, с. 43]. Тем не менее, важным представляется замечание об относительной устойчивости традиционной рецензии к коммуникативному пространству Интернета и сохранению качественной составляющей текстов, что позволяет выделять три варианта интернет-рецензии: «толстожурнальную», «тонкожурнальную» и «свободную» [там же, с. 55-74.]

В фокусе данного исследования находятся именно «свободные» рецензии, авторами которых являются не профессиональные критики, а обычные интернет-пользователи. Авторы таких рецензий, с одной стороны, выступают в роли адресанта, а с другой стороны, могут являться адресатом текстов кинорецензий других авторов, функционирующих в общем сетевом пространстве. При этом определение «свободный» указывает на ослабленную регламентированность в аспекте структуры, содержания и стиля текста, а также требований к квалификации автора [там же, с. 72].

В данной связи возникает вопрос о возможности пересечения рецензии с другими жанрами – анонсами, отзывами, аннотациями, комментариями, а также о качестве представленных на сайтах текстах. Первый дискуссионный вопрос освещается в работе Н.Н. Молитвиной, которая полагает, что именно наличие авторской интерпретации первичного текста позволяет отличить рецензию от смежных жанров [Молитвина, 2017, с. 124]. Таким образом, базовым компонентом любой «свободной» рецензии остается обоснованная оценка произведения искусства.

Что касается качества текстов свободных рецензий, то С.А. Медведев отмечает, что «свободные» рецензии могут обнаруживать черты «толстожурнальной» и «тонкожурнальной» критики, тем самым приближаясь к профессиональным [Медведев, 2018, с. 73].

При изучении феномена сетевой кинорецензии необходимо обратить особое внимание на аспект полифункциональности. В сетевой кинорецензии происходит перераспределение традиционных функций классической рецензии, функции, приобретает новые также рецензия связанные текстов в интернет-пространстве. Основой сетевой функционированием кинорецензии являются, традиционно, информационная и оценочная функции, так как рецензент должен информировать адресата о фильме, а также дать собственную оценку киноленты. При этом в сетевой рецензии возрастает роль функции привлечения внимания реципиента к объекту оценки, а также ориентации пользователя в Сети Интернет.

В результате трансформации жанра «свободная» сетевая рецензия приобретает так называемую саморепрезентативную функцию. У обычных интернет-пользователей появляется возможность не только профессиональные рецензии, но и самим выступать в роли автора публикаций. Вместе с тем, интерактивный характер интернет-коммуникации подразумевает возможность обратной связи и обсуждения культурных явлений в общем определенным сетевом пространстве, ЧТО приводит К изменениям формулировании текстов.

Таким образом, в связи с диалогической составляющей сетевой кинорецензии как жанра интернет-коммуникации, ее открытостью и массовой направленностью вопрос о взаимодействии адресанта и адресата становится особенно актуальным.

Когнитивно-коммуникативная парадигма, господствующая в данное время в лингвистической науке, подразумевает пристальное внимание к языковым личностям автора текста и его реципиента, то есть к факторам адресанта и адресата, оказывающим влияние на порождение текста. В связи с онлайн-журналистики развитием МЫ можем говорить постоянной трансформации адресата в адресанта (и наоборот), поскольку интернетпользователь не только воспринимает информацию, но и получает уникальную возможность взаимодействовать с предложенным в Сети контентом и другими пользователями. Эти интерактивные функции используются для виртуального публичного обсуждения текущих событий на новостных сайтах, содержащих не профессиональных тексты журналистов, НО пользователей, которые, согласно исследованиям, демонстрируют большее влияние на формирование климата мнений, чем профессиональные новостные статьи [Ksiazek et al., 2015; Lee et al., 2021].

Интернет-портал «Filmstarts.de» представляет собой подобное слияние профессиональной и непрофессиональной журналистики. На сайте вниманию читателей представлены рецензии авторов журнала и так называемые «свободные» рецензии. Причем блок рецензий пользователей имеет интерактивный характер и показывает поляризацию мнений в отличие от

профессионального блока. Таким образом, данная статья продолжает исследование жанров онлайн-журналистики с интерактивной составляющей на материале сетевой кинорецензии.

Результаты

В ходе анализа текстов сетевой кинорецензии было установлено, что взаимодействие адресанта и адресата происходит еще на уровне номинации участников коммуникации. Адресант создает текст рецензии, ориентируясь на некий образ потенциального читателя, обладающего набором определенных возрастных, гендерных, культурно-образовательных и профессиональных характеристик, которые в наибольшей степени влияют на восприятие фильма адресатом и, соответственно, влекут за собой рекомендацию (или не рекомендацию) к его просмотру. При этом адресат, декодируя текст рецензии, соотносит особенности собственной языковой личности с характеристиками адресанта, тем самым стараясь разобраться в адресованности определенного фильма.

Так, например, учитывая гендерный фактор потенциального читателя, адресант может создать текст рецензии для релевантной аудитории, в данном случае женской или мужской, поскольку существует стереотипное мнение о том, что женская аудитория скорее заинтересована в рецензиях на мелодраматические и драматические фильмы, в то время как мужская аудитория проявляет интерес к рецензиям на боевики и фантастические фильмы. Однако авторам рецензии стоит также учитывать то обстоятельство, что во многом благодаря процессу стирания гендерных границ жанровое разделение фильмов по гендерному принципу теряет свою актуальность.

В этой связи интерес представляет рецензия на фильм «Дневник Бриджит Джонс», который считается классическим примером романтической комедии для женщин. Анализ текстов сетевых кинорецензий на этот фильм позволил установить, что именно мужчины в большинстве случаев являются авторами рецензий: «Ist es ein Frauenfilm? Solange die eigene Männlichkeit keine zwanghafte Abgrenzung zum Herz und zur Romantik erfordert und ein Mann auch über sich lachen darf...Nein! Hier werden beide Geschlechter durch den Kakao gezogen :-)» [Bridget Jones ..., o. D.].

Противопоставление лексических единиц «Herz» и «Romantik» (репрезентанты женской аудитории) с существительным «Männlichkeit» (репрезентант мужской аудитории) позволяет автору рецензии акцентировать внимание на основной мысли, которую хочет донести рецензент, а именно, что данный фильм рекомендуется к просмотру как женской, так и мужской аудитории, так как высмеивает и тех, и других.

Учет возраста адресата и адресанта может иметь большое значение при оценивании фильма. В рецензии на мультфильм «Тайна Коко» возрастной аспект становится исходной точкой оценки рецензента. В данном случае автор рецензии отмечает визуальную сторону мультфильма как подходящую для маленьких зрителей. Но далее следует его замечание о трудности восприятия основной идеи мультфильма детьми, которая направлена, скорее, на взрослую

аудиторию. Мультфильм обладает скрытым философским смыслом, так как рассказывает о потустороннем мире и поднимает важную проблему памяти: «Leider ist es kein Film für Kinder. Der Witz ist nicht immer kinderverständlich und die eigentliche Hintergrundgeschichte kann von Kindern überhaupt nicht erfasst werden. Für Erwachsene bietet der Film jedoch viel mehr und vor allem wesentlich mehr als die bisherigen Pixar-Filme.Kurzum ein Farbenfeuerwerk für Kinder mit einer Story für Erwachsene mit großem Unterhaltungswert» [Coco – lebendiger ..., o. D.].

Рецензенты мультфильма «Холодное сердце», напротив, подчеркивают его семейную направленность в формулировке «für groß und klein», что характеризует мультфильм как настоящее приключение для всей семьи: «Alles in allem ist der Film <u>für groß und klein</u>, die Animationsfilme lieben. <u>Für die gesamte Familie</u> ein wahres Abenteuer» [Die Eiskönigin ..., o. D.].

Что касается культурно-образовательных профессиональных И характеристик адресанта и адресата, то они актуализируются в рецензиях на фильмы, не ориентированные на массового зрителя. Авторы сетевых рецензий часто сегментируют целевую аудиторию, выделяя в потенциальном зрителе поклонников творчества определенного жанра или режиссера, определенного музыкального направления, что играет роль при оценке музыкальных фильмов. В данном случае основным средством номинации как адресата, так и адресанта является существительное Fan, которое часто используется в текстах рецензий на байопики, основной зрительской аудиторией которых являются поклонники определенной известной личности и ее творчества: «Habe als großer Queen-Fan (und irgendwo auch Bryan-Singer-Fan, allerdings bezieht sich das vor allem auf seine X-Men-Filme) der Sichtung von Bohemian Rhapsody sehr entgegengefiebert, aber bin doch recht ernüchtert aus dem Kino gegangen» [Bogemian Rhapsody, o. D.]. Автор данного текста подчеркивает свою принадлежность к поклонникам творчества легендарной группы (самономинации «großer Queen-Fan» и «Bryan-Singer-Fan»), чтобы показать свою осведомленность в биографическом и музыкальном аспектах при оценивании фильма для придания убедительности своей оценке. Положительная оценка фильма выражена в предложении: «Aber was stört das wenn man am Ende kriegt was das Fanherz wünscht: die Jungs werden trotz mancher Macken als sympathischer Haufen gezeigt und die Musikeinlagen sind wuchtig und episch, wenn auch überlang inszeniert» [Bogemian Rhapsody, o. D.]. Здесь номинацией потенциального зрителя выступает метонимия «das Fanherz», которая указывает на чувственное восприятие музыкальных композиций, радующих сердца фанатов и являющихся главной ценностью фильма.

Автор рецензии на музыкальный фильм «Одержимость» по-другому использует культурно-образовательную характеристику адресанта. Он подчеркивает, что не является поклонником джазовой музыки, и тем самым усиливает свою положительную оценку киноленты, используя глаголы с семантикой положительного результата: «Auch mich, als Nicht-Jazz-Fan, hat der Film gepackt und bis zum Ende nicht mehr losgelassen. В конце рецензии автор рекомендует фильм как поклонникам джаза, так и любому поклоннику кино:

Den ganz großen Hype um "Whiplash" kann ich zwar nicht verstehen, doch für Jazz und auch Kino Fans gibt es durchaus viel zu Entdecken» [Whiplash, o. D.].

К отдельному сегменту целевой аудитории также можно отнести читателей, которые хорошо знакомы с литературным первоисточником, в случае, если речь идет об экранизациях произведений: «Buchkenner und Welsh höchstselbst, das will ich mal vermuten, dürfen sich über seine filmische Umsetzung allerdings freuen und sie in Erinnerung halten» [Drecksau, o. D.]. Автор рецензии на фильм-экранизацию романа И. Уэлша рекомендует его к просмотру читателям, знакомым с книгой, и предполагает, что автор книги тоже дал бы положительную оценку экранизации (dürfen sich freuen). Такая апелляция к авторитетной аудитории придает его оценке аргументированность.

Таким образом, с помощью самономинации и апелляции к адресату, наделенному определенными характеристиками, автор рецензии ориентирует читателя-зрителя, помогая ему разобраться в адресованности фильма и управляя его потенциально возможным восприятием определенной киноленты.

Способы номинации адресанта и адресата оказывают влияние на характер отношений между участниками коммуникации. Если в профессиональной критике авторы текстов, скорее, дистанцируются от зрителя, стремясь к объективизации своей оценки, то в сетевых кинорецензиях можно в основном тенденцию к сокращению дистанции между адресантом адресатом, что выражается на языковом уровне в преобладании личных местоимений ich, du, wir, ihr. Для сетевой кинорецензии характерно описание адресантом своего личного восприятия фильма, сюжета, а также отношения к актерам [Schneider et al., 2020, р. 157-159], соответственно, в таких текстах субъективность оценки чаще всего не завуалирована и является главным средством воздействия на потенциального читателя-зрителя: «Da ich selbst Edward Norton als Schauspieler mag und im Grunde hier relativ gute Kritiken laß, habe ich den Film mir ausgeliehen. Leider bin ich total gelangweilt gewesen. Ich liebe anspruchsvolle Filme, doch in diesem konnte ich nicht wirklich was finden was mich bewegen würde, den weiter zu empfehlen... daher nur 1,5 Punkte» [Der bunte ..., o. D.].

Говоря о своем чувственном восприятии фильма, авторы рецензий используют в сочетании с личным местоимением ich (mich) глаголы и причастия, обозначающие чувства и эмоциональное состояние зрителя: lieben, mögen, sich freuen, sich ärgern, sich wundern, sich fühlen, weinen, lachen, sich langweilen, packen, bewegen, beeindrucken, mitreißen, enttäuschen, begeistern, fiebern.

Добиваясь максимального сокращения дистанции с читателями, автор рецензии может придерживаться стратегии идентификации со зрителем, при которой средством номинации участников коммуникации служит личное местоимение wir: «Sicherlich wird dieser Film, völlig zu unrecht (!), relative schlechte Bewertungen erhalten, da er an manchen Stellen verstörend und drastisch ist, was in unsere heutige Gesellschaft nicht hineinpasst. Eben genauso wie wir genüßlich in unser Wurstbrot reinbeißen, aber die Bilder vom Schlachthof doch bitte nicht sehen wollen, denn das ist schließlich unästhetisch» [Körper und ..., o. D.]. В

данном случае автор рецензии при аргументации оценки выражает свои опасения насчет негативных отзывов, которые получит фильм из-за неприятных сцен. Используя местоимение «wir», придающее коммуникации доверительный характер, автор акцентирует солидарность с потенциальным зрителем в восприятии фильма. Частицы «bitte», «doch» подчеркивают интерактивный характер коммуникации.

Однако некоторые авторы «свободных» кинорецензий придерживаются стиля профессиональной критики и стремятся к дистанцированному анализу фильма, к объективизации оценки. В этом случае сетевая кинорецензия имеет вид анализа фильма, часто с призывом к со-размышлению. Маркером дистанцированных отношений между адресантом и адресатом выступает неопределенно-личное местоимение man: «Hier kann man nicht rational drüber schreiben oder gar urteilen: wenn man als Fan die Thematik rangeht ist man so sehr mit dem Herz dabei dass einen die Schwächen des Films nicht eine Sekunde lang stören werden. Dramaturgisch bzw. erzählerisch könnte man dem Film manches vorwerfen, z.B. dass er keinen Schwerpunkt hat: eine Biographie der Band, ein direkter Blick auf Mercury selbst, ein Betrachten der Musik – all solche Elemente sind drin, werden aber letztlich zu einem Unterhaltungsfilm verdampft» [Bogemian Rhapsody, o. D.].

Данная стратегия дистанцирования от адресата реализуется в основном в рецензиях на фильмы, получившие неоднозначную оценку профессиональных критиков, — на байопики и экранизации литературных произведений. Здесь уместен более подробный анализ кинолент с особым фокусом на средствах передачи фактов биографии или содержания книги, средствах изображения уже знакомых героев или реальных личностей в фильме. В таких рецензиях актуализируется аналитический подход к оценке фильма (в отличие от эмоциональности многих сетевых кинорецензий) за счет употребления глаголов с семантикой ментальной деятельности, критических действий: verstehen, erkennen, begreifen, urteilen, vorwerfen.

Для данных текстов характерно также использование риторических вопросов как эффективного средства взаимодействия с реципиентом: «Мап erkennt – die beiden gehören zusammen. Was auch immer sie verbindet – es muss stark sein, transzendent, und jedem Zweifel erhaben. So vollkommen dieses Bild auch ist – in Wahrheit ist es nur ein Traum. Und sind Träume wirklich Schäume, wie man sagt? Oder ist es einfach eine andere Realität? Was würde Sigmund Freud dazu sagen? Zu diesem Film? [Körper und ..., o. D.]. Задавая ряд риторических вопросов, автор текста активизирует мыслительный процесс читателя, направляя его мысли в нужном направлении. Однако рецензент не дает ответов на поставленные вопросы, поскольку, вероятно, хочет, чтобы читатель сам нашел ответы, посмотрев фильм, что, в свою очередь, можно считать призывом к со-действию и со-размышлению.

В сетевых кинорецензиях взаимодействие адресанта и адресата реализуется в прямом обращении к потенциальному читателю-зрителю с целью убеждения реципиента в своей оценке, с целью призыва к со-участию: «Kennt ihr das Phänomen, wenn Filme beim Zweiten Betrachten nochmal zulegen? Wenn sie

beim ersten Sehen nur sehr gut sind und erst beim zweiten Sehen genial? Scarface ist für mich einer dieser Filme, Lost In Translation wie auch Pulp Fiction auch, die David Lynch-Filme sowieso. Und dieser hier auch» [Trainspotting ..., o. D.]. В данном случае рецензент, задавая вопрос потенциальным зрителям, как бы призывает их к просмотру фильма с целью проверки тезиса автора рецензии.

В связи с тем, что сетевая кинорецензия обычно содержит прямую рекомендацию к просмотру фильма (или обратное), в текстах используются обращения потенциальным читателям-зрителям В императивных предложениях: «Leute, spart euch das Geld fürs Kino und investiert in Bücher!» Passion, о. Д.]. Используя глаголы «sparen» И «investieren» императивном предложении, автор рецензии на киноленту, далекую от литературной основы, отговаривает читателей не только от просмотра рецензируемого фильма, но и от фильмов-экранизаций в целом, призывая их не тратить деньги на поход в кино, а заняться чтением книг.

В связи с приобретением сетевой кинорецензией новой функции обратной связи, мы можем наблюдать прямое обращение к адресату также в ситуациях, когда автор рецензии выражает свое согласие или несогласие с оценкой фильма других пользователей. Обычно общение в Сети Интернет происходит в фамильярно-разговорной форме: «Ne, einfach ne. Tut mir Leid Leute aber das war enttäuschend. Ich komme gerade aus dem Kino und ich habe mich im Vorfeld informiert was auf mich zukommt. Das sollte kein Film sein, der den Krieg verherrlicht im klassischen Hollywood Stil - alles klar, verstanden. Es sollte kein Film sein, der die Deutschen verhasst und die Engländer als die Heiligen hinstellt -alles klar, verstanden. Aber was war das denn bitte dann? ... Ich kann diesen Film wirklich keinem empfehlen, selbst wenn er, so wie ich, Fan des Genres ist, ist es hart nicht dabei einzuschlafen». [Dunkirk, o. D.]. Так автор рецензии на военный фильм «Дюнкерк», получивший неоднозначную оценку среди пользователей, обращаясь к аудитории, использует существительное «Leute», которое, как правило, употребляется в разговоре с друзьями или в знакомой компании. После этого автор дает негативную оценку фильму, употребляя разговорное слово несогласия «ne» и причастие «enttäuschend», указывающее на негативное эмоциональное состояние зрителя. Далее автор аргументирует свою позицию, ссылаясь на мнения других пользователей. Для этого он инсценирует диалог с другими рецензентами, используя при этом обиходноразговорный повтор «alles klar, verstanden», показывая таким образом, что он понимает их позицию, но не принимает ее, в связи с чем не рекомендует фильм к просмотру.

Для реализации взаимодействия с адресатом авторы рецензии используют также ряд средств, которые помогают управлять вниманием реципиента и создать непринужденную атмосферу, моделируя «живое» общение. К таким средствам относятся так называемые «обмолвки», которые могут быть использованы с целью привлечения внимания читателей к определенному тезису, как правило, в оценочном блоке рецензии, поскольку авторы рецензий используют прием корректирования собственного высказывания для аргументации своей позиции в отношении определенного аспекта: «Damit

meine ich auch die Möglichkeit, Geschichte zu manipulieren, sie zu verzerren oder ganz anders aussehen zu lassen» [Once ..., o. D.]. Данный прием позволяет придать тексту рецензии характер текста-рассуждения, что помогает автору направить мысли читателя в нужное направление, чтобы убедить его в правоте своей позиции, а читателю, в свою очередь, следить за мыслью автора и обращать внимание на наиболее важные тезисы.

Обмолвки позволяют рецензенту регулировать процесс восприятия текста адресатом: «...da der ganze Film absolut und vollkommen irre ist. Bitte aber richtig verstehen: nicht im Sinne von einem spaßigen, kreativen Trip sondern aufgrund totaler Verwirrung und stellenweise sogar «Abstoßung» weil das was ich hier gesehen habe so abgrundtief mies ist» [Psychos, o. D.]. В данном случае рецензент корректирует собственное высказывание, в котором он характеризует фильм как «безумный», «сумасшедший», что может являться как положительной, так отрицательной оценкой. Это обстоятельство требует адресанта регулирования процесса восприятия данной характеристики адресатом, что актуализируется в императивном предложении с использованием глагола мыслительной деятельности verstehen и дополнительных характеристик, которые подчеркивают негативную оценку фильма рецензентом.

С целью усиления воздействия на адресата авторы сетевых кинорецензий широко используют добавочные замечания в форме вопросов или восклицаний: « Ich wusste wie die Geschichte ausgeht (Wer kennt das Ende nicht?) und war deswegen schon traurig. Aber als es dann da war, habe ich sogar ein paar Tränen vergossen (Und das heisst schon was!!!!) Der Film ist eine geniale Neuinterpretation für die heutige Gesellschaft. Absolut gelungen» [William Shakespeares ..., o. D.]. В данном случае автор рецензии на фильм «William Shakespeares Romeo & Julia» апеллирует не только к фоновым знаниям читателя, ссылаясь на оригинал произведения, но и к его чувственному восприятию, используя лексические единицы с семантикой чувств и эмоций (traurig, ein paar Tränen vergossen). В данном случае эффект узнавания, усиленный эмоционально-окрашенной лексикой, способствует взаимопониманию участников коммуникации и активизирует ментальную сторону адресата, что позволяет завоевать его доверие. Для этой же цели используется и другое уточнение о богатом киноведческом опыте, также усиленное за счет восклицательного предложения.

Дополнительными сигналами привлечения внимания и акцентирования определенных идей адресанта являются восклицательные и вопросительные знаки и эмотиконы в скобках (!), (??), что характерно в целом для коммуникации в сетевом пространстве. Все это позволяет моделировать реальную ситуацию общения, в которой происходит не только вербальное взаимодействие, но и невербальное.

Заключение

Таким образом, трансформация жанра традиционной рецензии в интернет-пространстве оказывает влияние на формулирование текстов сетевых кинорецензий, что выражается, в первую очередь, в системе адресантно-адресатных отношений. Авторы сетевых кинорецензий являются интернет-

пользователями, а не профессиональными критиками, поэтому прибегают к разным формам самопрезентации и интеракции с читателями-зрителями. Среди особенностей номинации адресанта и адресата в текстах сетевых кинорецензий можно выделить самономинацию и сегментацию целевой аудитории с учетом гендерных, возрастных, культурно-образовательных и профессиональных характеристик участников коммуникации. В системе адресантно-адресатных отношений в текстах сетевых кинорецензий можно выделить определенные которым относятся сокращение закономерности, К дистанции участниками коммуникации, а также моделирование ситуации «живого» общения с адресатом, что помогает создать наиболее благоприятные условия для воздействия на реципиента.

Библиографический список

- 1. *Медведев*, *С. А.* Лингвотипологическое исследование жанра интернет-рецензии (на материале русскоязычного портала Проза.ру): дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Медведев С.А. Барнаул, 2018. 181 с.
- 2. *Молитвина*, *Н*. *Н*. Литературная рецензия в современном медиадискурсе: жанрово-стилистический аспект: дис. ... канд. филол. наук: 10.01.10 / Молитвина Н.Н. М., 2017. 163 с.
- 3. After Passion // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/266065/userkritiken/ (дата обращения: 14.09.21).
- 4. *Bogemian Rhapsody* // [Электронный ресурс]. URL: http://www.filmstarts.de/kritiken/185719/userkritiken/ (дата обращения: 08.11.21).
- 5. Breuer, J., Wulf, T., Mohseni, M. R. New Formats, New Methods: Computational Approaches as a Way Forward for Media Entertainment Research // Media and Communication. Volume 8 (3), 2020. P. 147-152. DOI: https://doi.org/10.17645/mac.v8i3.3530.
- 6. Bridget Jones Schokolade zum Frühstück // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/29137.html (дата обращения: 13.11.21).
- 7. *Coco lebendiger als das Leben!* // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/206775/userkritiken/ (дата обращения: 12.09.21).
- 8. Der bunte Schleier // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/71445/userkritiken/ (дата обращения: 14.09.21).
- 9. *Die Eiskönigin Völlig unverfroren* // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/203691/userkritiken/ (дата обращения: 14.09.21).
- 10. *Drecksau* // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/201765/userkritiken/ (дата обращения: 13.11.21).
- 11. *Dunkirk* // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/240850/userkritiken/ (дата обращения: 14.09.21).
- 12. *Körper und Seele* // [Электронный pecypc]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/252479.html (дата обращения: 13.11.21).
- 13. *Ksiazek, T., Peer, L., Zivic, A.* Discussing the News: Civility and hostility in user comments // Digital Journalism. Volume 3 (6), 2015. P. 850-870. DOI: https://doi.org/10.1080/21670811.2014.972079.
- 14. *Lee, E.-J., Jang, Y. J., Chung, M.* When and How User Comments Affect News Readers' Personal Opinion: Perceived Public Opinion and Perceived News Position as Mediators // Digital Journalism. Volume 9 (1), 2021. P. 42-63. DOI: https://doi.org/10.1080/21670811.2020.1837638.
- 15. Once upon a time...in Hollywood // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/257482/userkritiken/ (дата обращения: 14.11.21).

- 16. *Psychos* // [Электронный pecypc]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/193744/userkritiken/neuesten/ (дата обращения: 14.11.21).
- 17. Schneider, F. M., Domahidi, E., Dietrich, F. What Is Important When We Evaluate Movies? Insights from Computational Analysis of Online Reviews // Media and Communication. Volume 8 (3), 2020. P. 153–163. DOI: https://doi.org/10.17645/mac.v8i3.3134.
- 18. Steppat, D., Herrero, L. C., Esser, F. News Media Performance Evaluated by National Audiences: How Media Environments and User Preferences Matter // Media and Communication. Volume 8 (3), 2020. P. 321-334. DOI: https://doi.org/10.17645/mac.v8i3.3091.
- 19. *Trainspotting neue Helden* // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/14788.html (дата обращения: 15.11.21).
- 20. *Ullah*, *R.*, *Zeb*, *A.*, *Kim*, *W*. The impact of emotions on the helpfulness of movie reviews // Journal of Applied Research and Technology. Volume 13 (3), 2015. P. 359-363. DOI https://doi.org/10.1016/j.jart.2015.02.001.
- 21. Whiplash//[Электронный ресурс].URL:http://www.filmstarts.de/kritiken/225953/userkritiken/ (дата обращения: 08.11.21).
- 22. William Shakespeares Romeo & Julia // [Электронный ресурс]. URL: https://www.filmstarts.de/kritiken/12687/userkritiken/neuesten/ (дата обращения: 13.11.21).

References

- 1. *Medvedev, S. A.* linguistic typological study of the genre of internet review (based on the material of the Russian-language portal Proza.ru). PhD dissertation (Philology). Barnaul, 2018. 181 p. (in Russian)
- 2. *Molitvina*, *N. N.* Literary review in the modern media discourse: genre and stylistic aspect. PhD dissertation (Philology). Moscow, 2017. 163 p. (in Russian)
- 3. *After Passion*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/266065/userkritiken/ (accessed: 14.09.21).
- 4. *Bogemian Rhapsody*. Available at: http://www.filmstarts.de/kritiken/185719/userkritiken/ (accessed: 08.11.21).
- 5. Breuer, J., Wulf, T., Mohseni, M. R. New Formats, New Methods: Computational Approaches as a Way Forward for Media Entertainment Research // Media and Communication. Volume 8 (3), 2020. P. 147-152. DOI: https://doi.org/10.17645/mac.v8i3.3530.
- 6. *Bridget Jones Schokolade zum Frühstüc*k. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/29137.html (accessed: 13.11.21).
- 7. Coco lebendiger als das Leben! Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/206775/userkritiken/ (accessed: 12.09.21).
- 8. *Der bunte Schleier*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/71445/userkritiken/ (accessed: 14.09.21).
- 9. *Die Eiskönigin Völlig unverfroren*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/203691/userkritiken/ (accessed: 14.09.21).
- 10. *Drecksau*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/201765/userkritiken/(accessed: 13.11.21).
- 11. *Dunkirk*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/240850/userkritiken/(accessed: 14.09.21).
- 12. Körper und Seele. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/252479.html (accessed: 13.11.21).
- 13. *Ksiazek, T., Peer, L., Zivic, A.* Discussing the News: Civility and hostility in user comments // Digital Journalism, Volume 3 (6), 2015, p. 850-870. DOI: https://doi.org/10.1080/21670811.2014.972079.
- 14. Lee, E.-J., Jang, Y. J., Chung, M. When and How User Comments Affect News Readers' Personal Opinion: Perceived Public Opinion and Perceived News Position as Mediators //

- Digital Journalism. Volume 9 (1), 2021. P. 42-63. DOI: https://doi.org/10.1080/21670811.2020.1837638.
- 15. Once upon a time...in Hollywood. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/257482/userkritiken/ (accessed: 14.11.21).
- 16. *Psychos*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/193744/userkritiken/neuesten/(accessed: 14.11.21).
- 17. Schneider, F. M., Domahidi, E., Dietrich, F. What Is Important When We Evaluate Movies? Insights from Computational Analysis of Online Reviews // Media and Communication. Volume 8 (3), 2020. P. 153–163. DOI: https://doi.org/10.17645/mac.v8i3.3134.
- 18. Steppat, D., Herrero, L. C., Esser, F. News Media Performance Evaluated by National Audiences: How Media Environments and User Preferences Matter // Media and Communication, Volume 8 (3), 2020, p. 321-334. DOI: https://doi.org/10.17645/mac.v8i3.3091.
- 19. *Trainspotting neue Helden*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/14788.html (accessed: 15.11.21).
- 20. *Ullah*, *R.*, *Zeb*, *A.*, *Kim*, *W*. The impact of emotions on the helpfulness of movie reviews // Journal of Applied Research and Technology. Volume 13 (3), 2015. P. 359-363. DOI https://doi.org/10.1016/j.jart.2015.02.001.
- 21. Whiplash. Available at: http://www.filmstarts.de/kritiken/225953/userkritiken/(accessed: 08.11.21).
- 22. *William Shakespeares Romeo & Julia*. Available at: https://www.filmstarts.de/kritiken/12687/userkritiken/neuesten/ (accessed: 13.11.21).